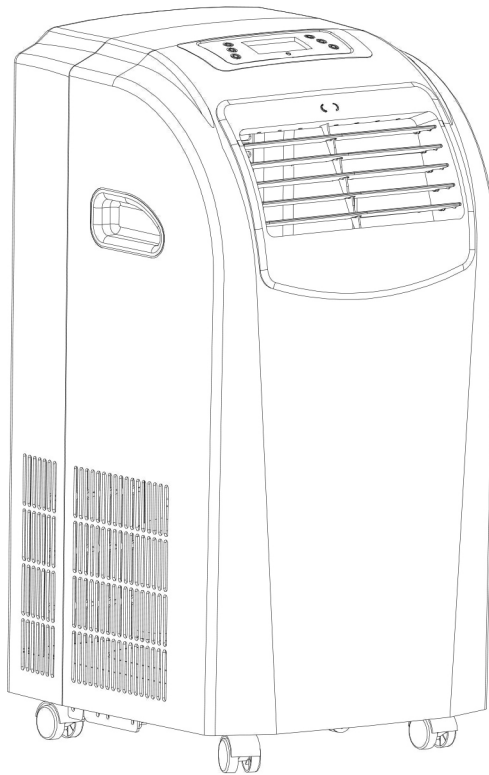


Polar Wind^{Plus}



**ANDREWS
SYKES**

HIRE SALES SERVICE INSTALL

0800 211 611

andrews-sykes.com

Portable air conditioner

Model: Polar Wind Plus

Instruction Manual

Table of Content

1. Important Safety Instructions.....	1
2. Overview.....	2
3. Included Accessories.....	2
4. Installation	3
5. Control Panel.....	4
6. LED Display	5
7. Remote Control.....	6
8. Operation.....	7
9. Cleaning and Storage	8
10. Troubleshooting.....	9

Important Safety Instructions

1. Read all instructions and keep for future reference.
2. This air conditioner must always be used, stored and transported upright.
3. After being transported, the unit should be stood upright for a few hours (at least 6 hours recommended) before being turned on. This time allows the compressor contents to settle sufficiently.
4. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
5. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
6. Always unplug the appliance from the mains when not in use.
7. Disconnect the power plug before attaching or removing accessories, and before cleaning.
8. To disconnect the appliance, turn it off, then unplug from the mains.
9. To unplug the appliance, always grasp the plug; do not pull the cord.
10. If the supply cord is damaged it must be replaced before further use by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
11. Do not use outdoors. This appliance is designed for indoor household use only.
12. Place the power cable away from areas where people walk so that it cannot be stepped on or tripped over.
13. Always use the appliance on a flat, stable surface.
14. Do not cover during operation.
15. Do not use or store the appliance where it may be exposed to water or any liquids. Do not use in or near a bathroom or laundry, near open windows, near a swimming pool etc.
16. Never clean this appliance when it is plugged in. Do not immerse it in water. Clean the outside surface with a damp cloth or soft brush and dry with a soft dry cloth.
17. Use the appliance only as directed in this manual. Misuse could void your warranty.
18. Avoid contact with moving parts; never insert any body parts or other objects into the unit whilst it is plugged into the mains, and especially when it is in operation.
19. Do not place the unit or any parts near an open flame, cooking or other heating appliances, or where oil could spill on it.
20. The power plug must be readily accessible during operation of the unit, in case of emergency.
21. The unit must not be used without the Exhaust Hose Pipe correctly installed as described in this manual.
22. Use the unit only for its intended purpose.
23. Do not use this unit with an extension cord unless the cord is approved for use by a qualified electrician or electrical supplier.
24. Never use the power plug as a means to switch off the air conditioner. Always turn off the unit with its control panel / remote control before pulling out the power plug.
25. After turning off the air conditioner, please wait at least 3 minutes before turning it back on, to maintain the compressor's operating lifespan.
26. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.

Overview

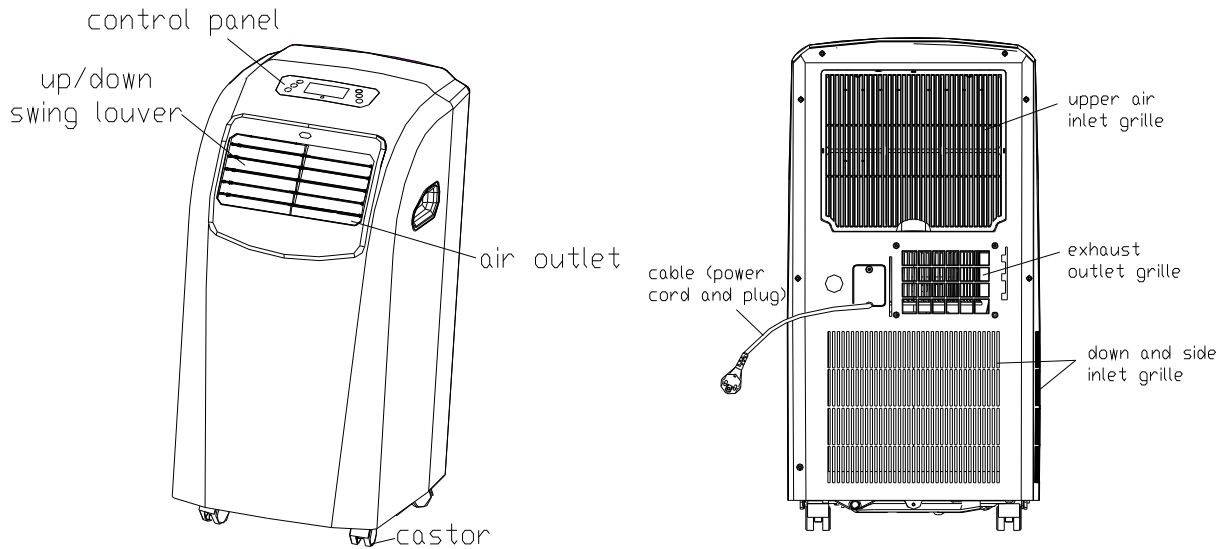


Fig.1

Included Accessories

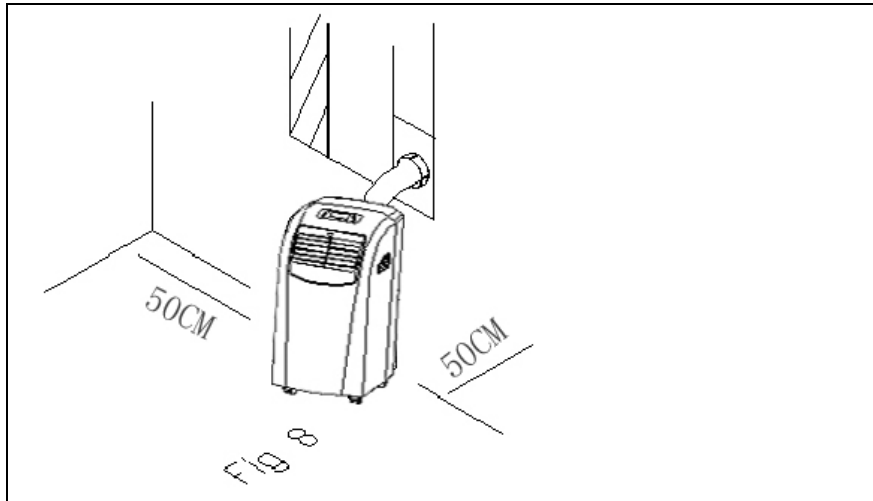
Parts	Parts name	Qty/set
	portable air conditioner	1
	exhaust hose	1
	flat fixing clip	1
	user's manual	1
	Remote controller	1

Fig.2

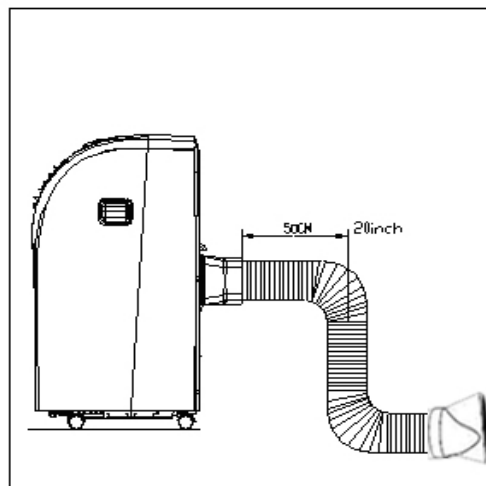
Installation

Location:

- 1) First, choose a window that opens outdoors – this is important so that the hot exhaust air from the air conditioner is dissipated efficiently away from the room.
- 2) The air conditioner must only be used on a flat, stable surface.
- 3) The air conditioner must not be used in the bathroom, laundry, kitchen or other places where water or other liquids could splash onto it.
- 4) Do not install in a location where the air conditioner will be exposed to a source of heat.
- 5) During use, the air conditioner should have a gap of 50cm on all sides, for sufficient ventilation.

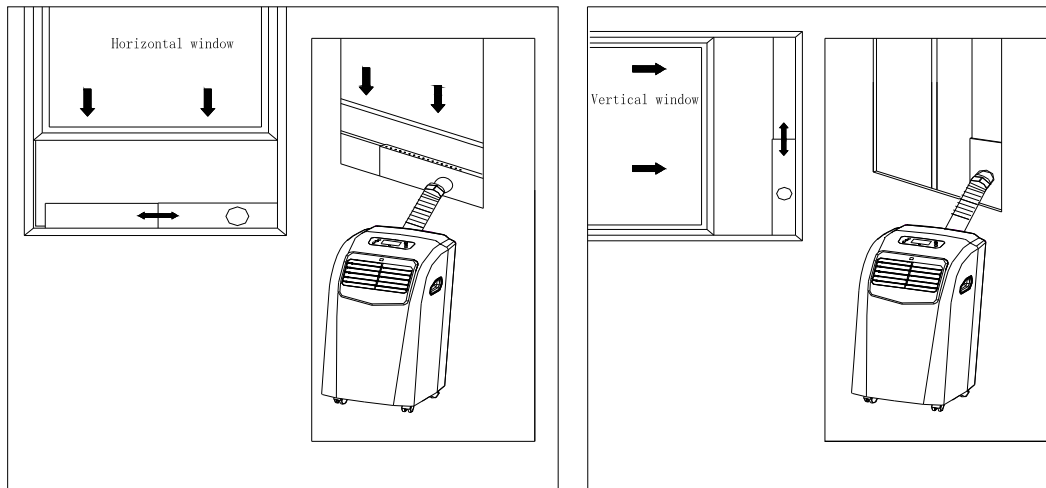


Attaching the Exhaust Hose:



1. Twist the two Hose Connectors onto the two ends of the Exhaust Hose.
2. Slide the square Hose Connector into the slots over the openings at the rear of the air conditioner; the other (free) end will be connected once the Window Kit is installed.

Connecting to the Window Kit:



1. Place the Sliding Window Kit in the window near which the air conditioner will operate, then slide it out as far as it can (see diagram above for expansion range of the Window Kit in vertical-sliding and horizontal-sliding windows).
2. Slide the window so that there is no gap between the window and the Window Kit (this is important to prevent outside air from entering the room).
3. Finally, attach the free end of the Exhaust Hose into the gap in the Window Kit.

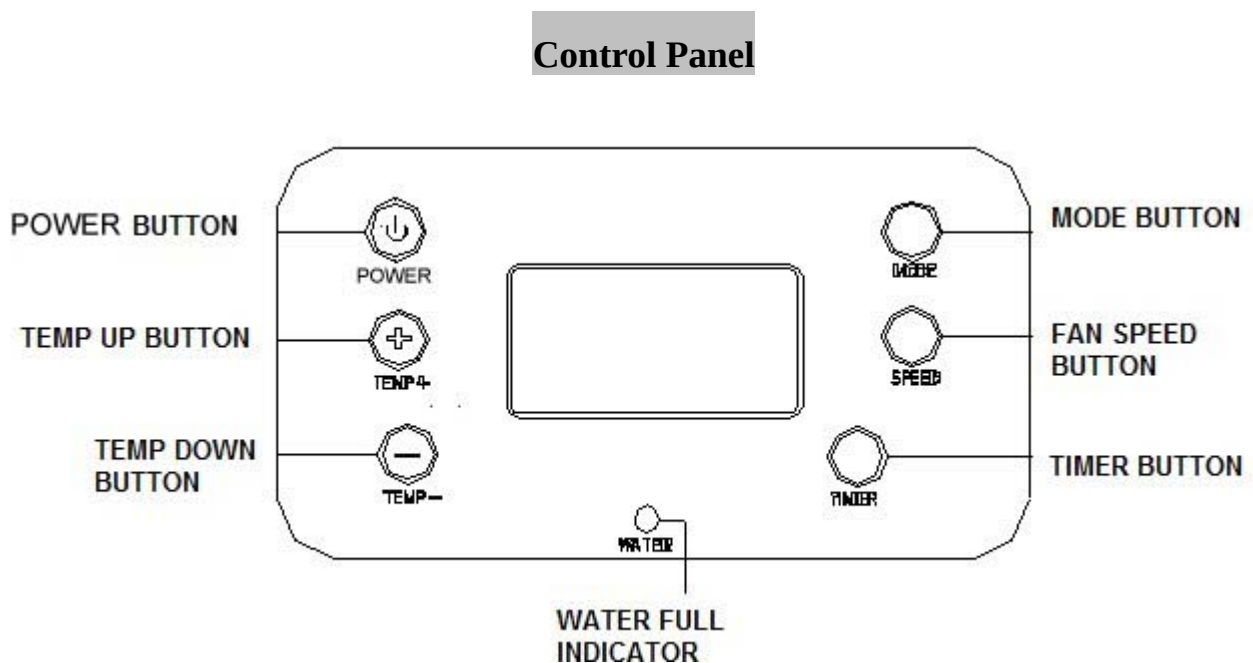


Fig.3

Button	Function
Power	Turns the unit on/off
Temp +	Increases set temperature
Temp -	Decreases set temperature
Mode	Changes the mode
Speed	Changes the fan speed
Timer	Sets timer
Full Lamp	Indicates water full

LED Display

1. AUTO Mode Indicator
2. Fan Speed Indicator
3. Cooling Mode Indicator
4. Temperature / Timer Display
5. Timer Indicator (when active)
6. Degree-Centigrade Indicator
7. Dehumidifier Indicator (when active)

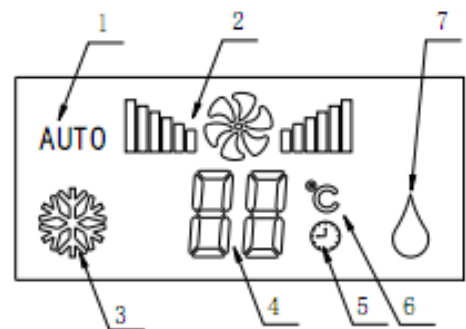


Fig.4

Remote Control

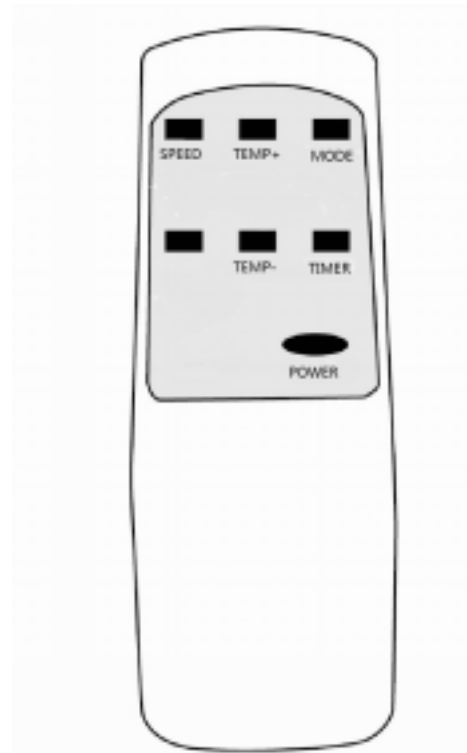


Fig.5.1.1

1. POWER
2. MODE
3. TIMER
4. SPEED
5. TEMP+
6. TEMP-

On/Off switch
MODE selector
Hourly programming
Fan speed selector
Temperature selector up
Temperature selector down

Operation

1. Before Use

- Check that the Exhaust Hose has been mounted properly (see 'Installation' section). If the Exhaust Hose is not correctly used, hot air will blow back into the room you are trying cool.
- Check that the drain plug at the bottom rear of the unit is securely plugged in, to prevent water leaks (see '8. Draining the Water Tank').
- Check that the local mains power matches that shown on the rating label of the unit.
- Check that the location of the unit is suitable (flat, stable surface; away from sources of water / heat).
- If the unit has recently been transported, let it stand for 6 hours to allow the compressor contents to settle.
- As shown in Fig. 6, connect water pump drain hose well.

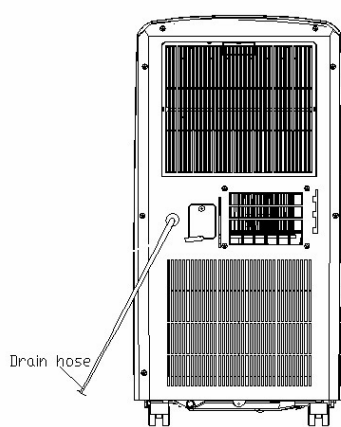


Fig.6

2. Turning on the Air Conditioner

- Plug the power cord into a power outlet (do not plug any other devices into this outlet).
- Press the POWER button to turn on the air-conditioner.

Note: Do not turn on the air conditioner within 3 minutes of turning it off.

3. Cooling

- Press the "Mode" button till the "Cooling Mode" Indicator appears.
- Press the TEMP+ or TEMP- button to select a desired room temperature: 16° C to 31° C.
- Press the "Speed" button to select air speed: Low / Medium / High.

4. Dehumidifying

- Press the "Mode" button till the "Dehumidifier" Indicator blinks
- The temperature automatically set to [(current room temperature) - (2°C)], and the fan speed is set to Low.

5. AUTO Mode

- According to the current room temperature, automatically select the mode: cooling, dehumidifying or dry (see table 1).

Table 1

Room Temperature (Tr)	$Tr < 23\text{ }^{\circ}\text{C}$	$23\text{ }^{\circ}\text{C} \leq Tr < 26\text{ }^{\circ}\text{C}$	$Tr \geq 26\text{ }^{\circ}\text{C}$
Mode	Fan	Dehumidify	Cooling
Set Temperature	-----	23°C	25°C

6. On-Timer Operation

- When the air-conditioner is OFF, press the “Timer” button and select (with the “Temp+” and “Temp-” buttons) a time after which the air conditioner will turn ON.
- The time period can be set in 1-hour increments (up to 24 hours) and is shown in the LED Display

7. Off-Timer Operation

- When the air-conditioner is ON, press the “Timer” button and select (with the “Temp+” and “Temp-” buttons) a time after which the air conditioner will turn OFF.
- The time period can be set in 1-hour increments (up to 24 hours) and is shown in the LED Display.

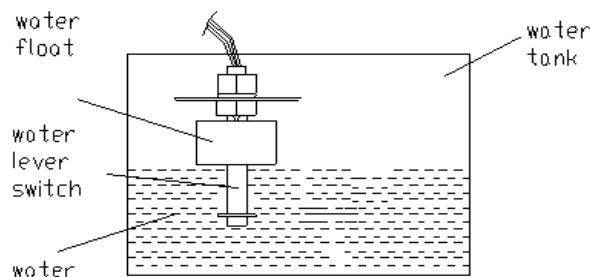
8. Draining the Water Tank

This Air Conditioner has an internal water tank that collects water that condenses inside the unit during normal operation. When this water tank fills with water, the ‘Water Full’ Indicator on the Control Panel will blink.

The water tank can be emptied in one of two ways:

Auto pump water function of water pump

When the unit has cooling functions, and the unit has used the water pump. Under random mode, If the water level in the water tank is higher than the below picture water level, water level switch will close, and the water pump indicator will light up. The water pump will work to drain the water through drain pipe.



Manual Drainage - Continuous

To do this, one end of the drain pipe must be connected to the Water Drain Outlet during use, and the other end leading to a water drain or similar. No section of the drain pipe must be raised for this drainage method to work.

Note: continuous drainage may affect the air conditioner’s efficiency, and so manual drainage is preferable for normal use.

Cleaning and Storage

Important:

- ☐ • Before cleaning, be sure to unplug the unit from the power .
- ☐ • Before storage, it is important to drain the water from the water tank completely (see ‘Operation’ section).

1. Cleaning the Air Filter

If the air filter becomes clogged with dust/dirt, the air filter should be cleaned. Cleaning the filters once every two weeks of use is recommended.

- Dismounting
Open the air inlet grille and take off air filter.
- Clean the air filter with neutral detergent in lukewarm water (<40°C) then dry in the shade.

Mounting

Putting the air filter into the inlet grille; replace the components as they were.

2. Cleaning the outer surfaces of the Air Conditioner

Do not wash the unit directly with water; use a clean cloth (lightly dampened with water and some neutral detergent if necessary) to wipe away dirt, then use a dry cloth to thoroughly dry the unit before further use.

Troubleshooting

Trouble	Check	Action
Air conditioner does not operate at all	Is there power? Is it plugged in? Did the fuse or circuit breaker break off? If SET TIME suitable?	Push the plug into the wall socket. Change the fuse. Change SET TIME.
Cooling efficiency is not good	Is air inlet or outlet locking? Is there any other heat source in room? Are air filters very dirty? Is SET TEMP. suitable? Is indoor fan speed set at low?	Clear the locking Move the heat source Clean the air filter Set suitable temperature Set suitable fan speed.
Too much noise and vibration	Is the inner liquid (refrigerant-gyration) Flowing inside? Is unit leveled?	Place it in a horizontal floor
The machine start and stop frequently	Is the voltage of the power source normal? Is the air exhaust fixed rightly or be bended? Are you adding air exhaust yourself?	Keep the power source in rated Try to keep the air exhaust horizontal not permit enlarge Don't add air exhaust yourself

CAUTION

In case of major malfunction as below, pull plug out immediately and call for service.

The fuse and switch often break.

The power cord is superheat or the sleeve of the cord broken.

Something abnormal.

Self-diagnosis function

Our company provides the end-users with thoughtful services by installing various

Diagnostic system to indicate the following irregular performances.

CHECK CODE	DIAGNOSIS OF MALFUNCTION
FAULT E0	Open circuit or short circuit in room temperature sensor.
FAULT E2	Indicates water full

Climatiseur Portatif

Modèle: Polar Wind Plus

Manuel d'instruction

Table des matières

1. Consignes de sécurité	3
2. Schéma explicatif	4
3. Accessoires	4
4. Installation	5
5. Commande	6
6. Affichage LED Display et télécommande	7
7. Mode d'emploi	9
8. Nettoyage et rangement	11
9. Dépannage	12

Consignes de sécurité

1. Lisez les instructions et conservez-les en cas de besoins.
2. Ce climatiseur doit toujours être utilisé, stocké et transporté debout.
3. Après avoir été transporté, l'appareil doit être posé sur le sol pendant quelques heures (minimum 6 heures) avant d'être allumé. Ce temps permet au compresseur de se régler.
4. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant un handicap physique, sensoriel ou mental. Les personnes manquant d'expérience ou de connaissance ne devraient pas utiliser l'appareil sans surveillance ou instructions de la part d'un expert concernant l'utilisation de l'appareil.
5. Veillez à ce que les enfants soient éloignés de l'appareil et ne jouent pas avec ce dernier.
6. Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
7. Débranchez le cordon d'alimentation avant de le connecter, de retirer des accessoires ou de le nettoyer.
8. Avant de débrancher l'appareil : Assurez-vous qu'il soit éteint.
9. Pour débrancher l'appareil : Ne tirez pas sur le fil, saisissez bien le connecteur.
10. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant/agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tous dangers et ce, avant une nouvelle utilisation.
11. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur. Ce dernier a été conçu uniquement pour une utilisation en intérieur.
12. Disposez le cordon d'alimentation à un endroit où les personnes ne seront pas susceptibles de piétiner ou trébucher dessus.
13. Toujours utiliser l'appareil sur une surface plane et stable.
14. Ne pas couvrir l'appareil durant son utilisation.
15. Ne pas utiliser ou ranger l'appareil dans un endroit où il pourrait être exposé à de l'eau ou des liquides.
Ne pas utiliser à proximité d'une salle de bain, buanderie, de fenêtres ouvertes, près d'une piscine etc.
16. Ne jamais nettoyer l'appareil lorsqu'il est branché. Ne pas le plonger/l'immerger dans de l'eau ou tout autre liquide. Nettoyez la surface extérieure avec un chiffon humide ou une brosse douce puis séchez-le à l'aide d'un chiffon doux et sec.
17. Utilisez l'appareil uniquement comme indiqué dans ce manuel. Tout autre type d'utilisation pourrait annuler votre garantie.
18. Éviter le contact avec les pièces mobiles; ne JAMAIS insérer des pièces de carrosserie ou d'autres objets dans l'unité lorsqu'il est branché sur secteur, et surtout pas quand il est en marche.
19. Ne placez pas l'appareil ou les pièces à proximité d'une flamme ou d'autres appareils de chauffage où l'huile pourrait déborder sur l'appareil.
20. En cas d'urgence, le commutateur rotatif doit être facilement accessible pendant le fonctionnement de l'unité.
21. L'unité ne doit pas être utilisée sans que le tuyau d'évacuation soit correctement installé comme décrit dans ce manuel.
22. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu et indiqué dans ce manuel.
23. Ne pas utiliser de rallonge sans que le fournisseur n'aie vu et approuvé l'utilisation de l'équipement.
24. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation comme un moyen d'éteindre le climatiseur. Toujours éteindre l'appareil avec le commutateur rotatif / commande à distance avant de débrancher l'appareil.
25. Après avoir éteint le climatiseur, veuillez attendre au moins 3 minutes avant de le rallumer, afin de ne pas endommager le compresseur.
26. L'appareil doit être installé conformément aux réglementations électriques en vigueur dans le pays.

Schéma explicatif

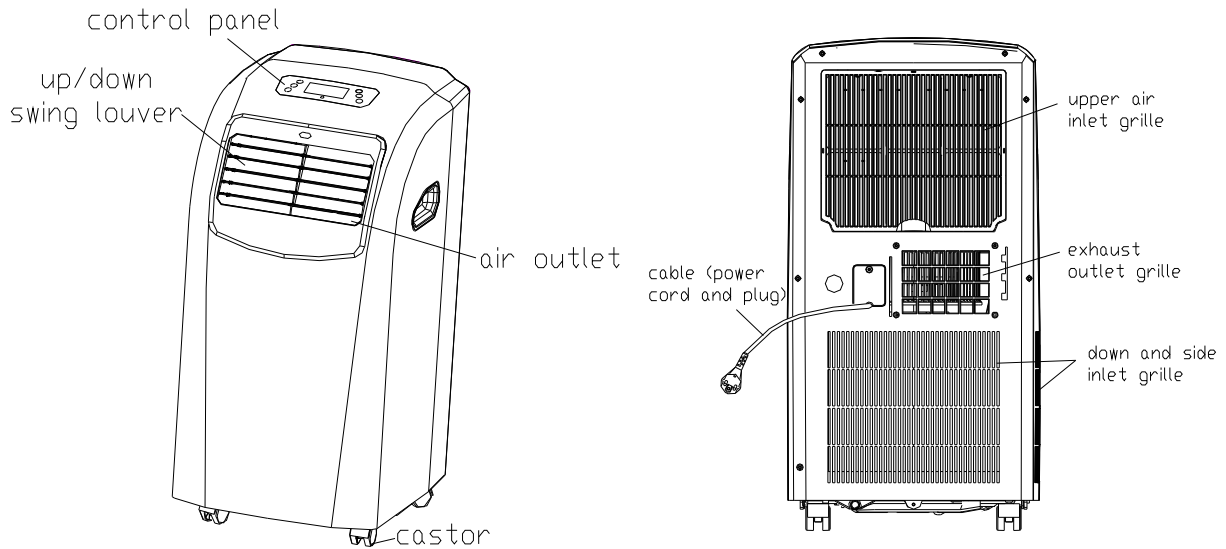


Fig.1

Accessoires

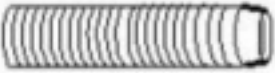
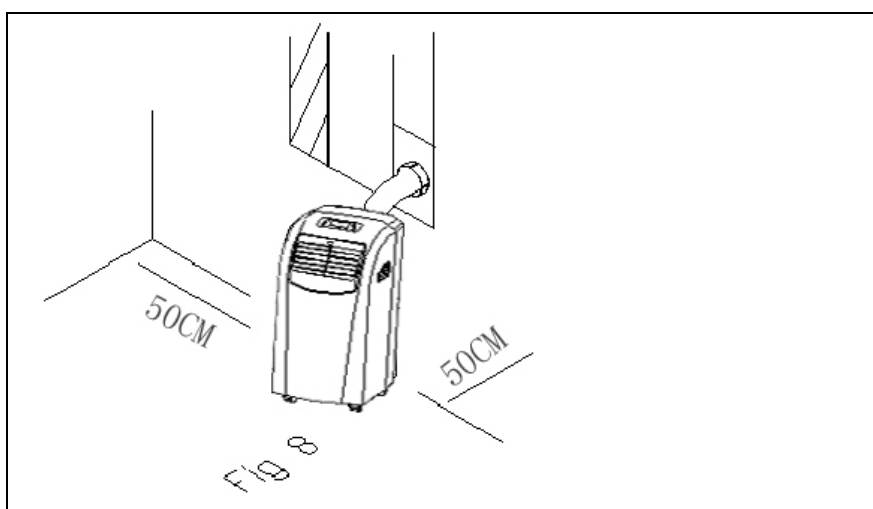
Parts	Parts name	Qty/set
	portable air conditioner	1
	exhaust hose	1
	flat fixing clip	1
	user's manual	1
	Remote controller	1

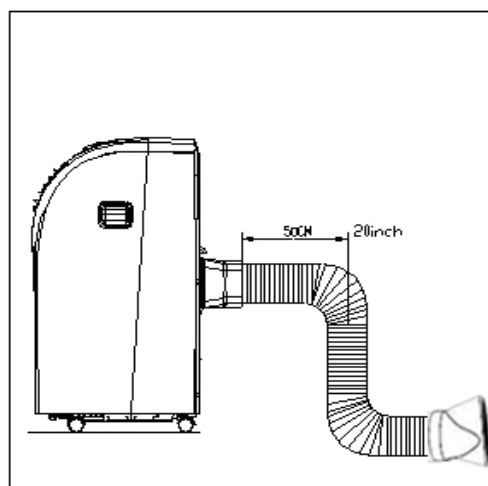
Fig.2

Installation

- 1) Tout d'abord, choisir une fenêtre qui s'ouvre sur l'extérieur - ce qui est important pour que l'air chaud du climatiseur soit évacué efficacement hors de la pièce.
- 2) Le climatiseur doit être utilisé sur une surface plane et stable.
- 3) Le climatiseur ne doit pas être utilisé dans la salle de bains, buanderie, cuisine ou d'autres endroits où l'eau ou d'autres liquides pourraient éclabousser l'appareil.
- 4) Ne pas installer le climatiseur dans un endroit où il sera exposé à une source de chaleur.
- 5) Lors de l'utilisation, le climatiseur doit avoir un écart de 50 cm sur tous les côtés, pour une ventilation suffisante.

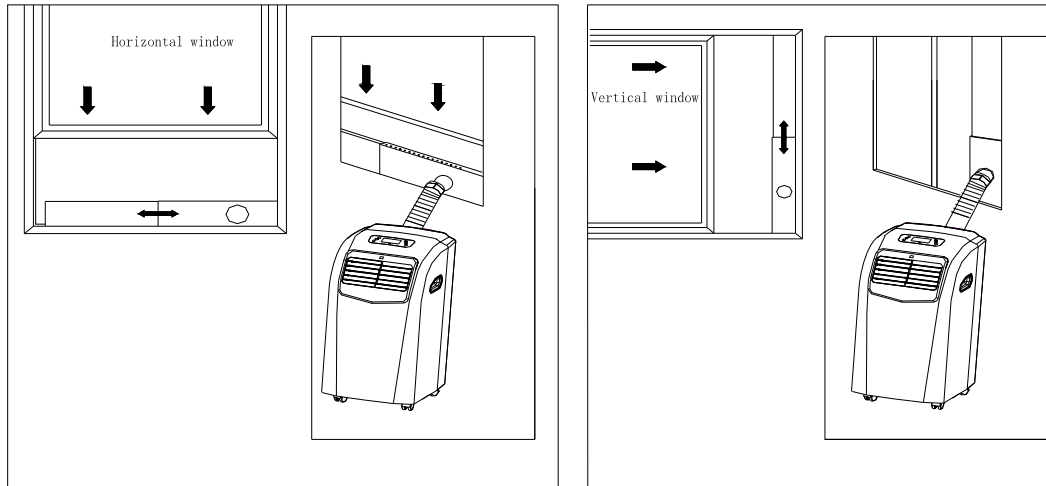


Fixation du tuyau :



1. Placez les deux connecteurs de tuyau sur les deux extrémités du tuyau d'échappement.
2. Faites glisser le tuyau connecteur carré dans les fentes sur les ouvertures à l'arrière du climatiseur; l'autre extrémité sera connecté une fois le 'kit de fenêtre' installé.

Installation du 'kit Fenêtre' :



1. Placez le kit auprès de la fenêtre. Puis faites glisser le tuyau (voir schéma ci-dessus pour les différents 'Kit de fenêtre' verticale et horizontale coulissantes disponibles).
2. Fermez la fenêtre et évitez les écarts entre la fenêtre et le kit de fenêtre (il est important d'empêcher l'air extérieur de pénétrer dans la pièce).
3. Enfin, fixer l'extrémité libre du tuyau d'échappement dans l'espace prévu du 'kit fenêtre'.

Commande

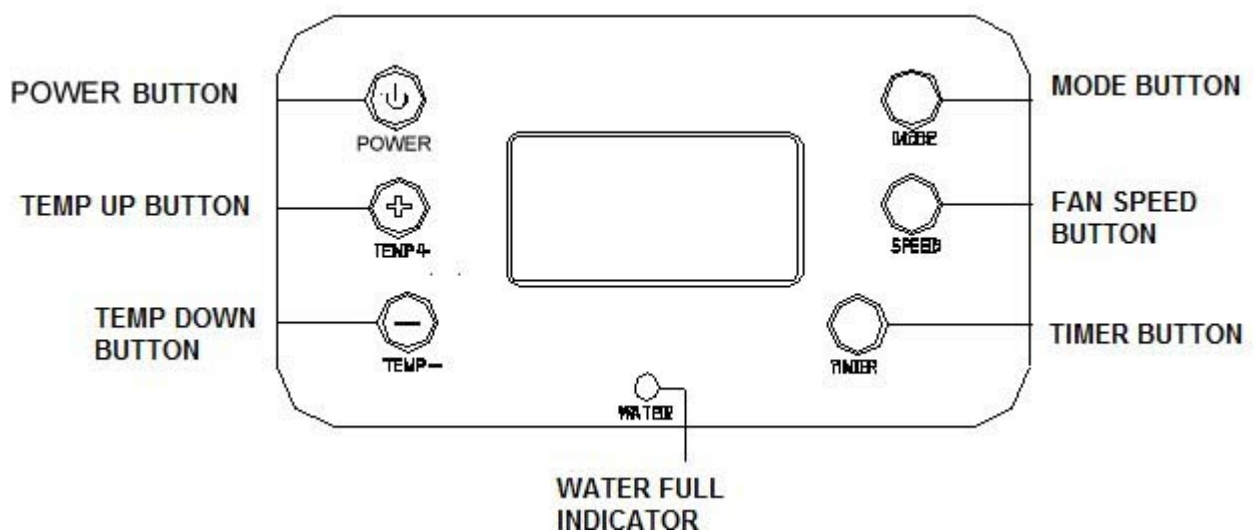


Fig.3

Bouton	Fonction
Power	Allumer / Éteindre l'unité
Temp +	Augmenter la température
Temp -	Diminuer la température
Mode	Changer de mode
Speed	Changer la vitesse de ventilation
Timer	Régler la minuterie
Full Lamp	Indicateur du réservoir

LED Display

1. AUTO Mode Indicator
2. Fan Speed Indicator
3. Cooling Mode Indicator
4. Temperature / Timer Display
5. Timer Indicator (when active)
6. Degree-Centigrade Indicator
7. Dehumidifier Indicator (when active)

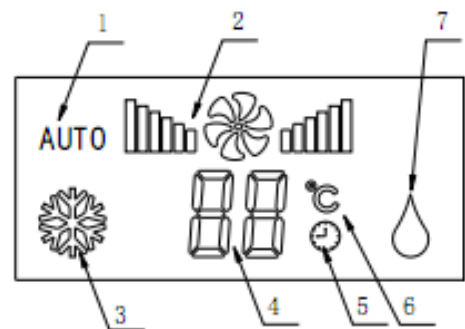


Fig.4

Télécommande

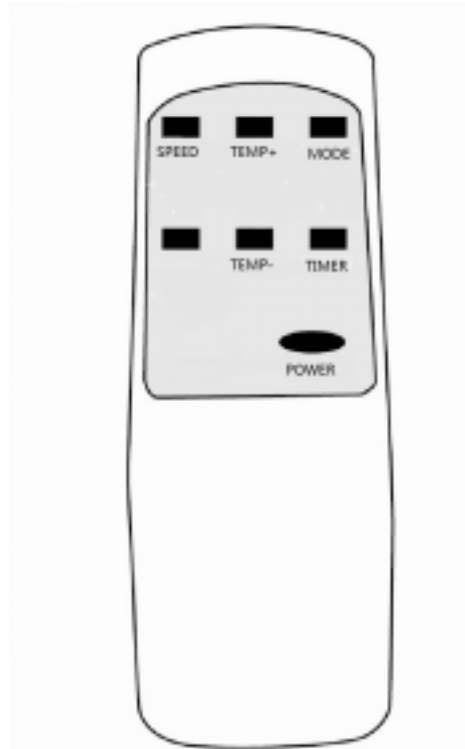


Fig.5.1.1

1. POWER
2. MODE
3. TIMER
4. SPEED
5. TEMP+
6. TEMP-

On/Off switch
MODE selector
Hourly programming
Fan speed selector
Temperature selector up
Temperature selector down

Mode d'emploi

1. Avant utilisation

- Vérifiez que le tuyau d'évacuation soit correctement monté (voir la section 'installation'). Si ce n'est pas le cas, de l'air chaud sortira de l'unité au lieu d'un air frais afin de rafraîchir la pièce.
- Vérifiez que le bouchon de vidange au dos de l'appareil soit bien branché, pour prévenir toute fuite d'eau (voir 'Vidange du réservoir').
- Vérifiez que l'alimentation secteur locale corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Vérifiez que l'appareil soit sur une surface plane et stable ; à l'écart de source d'eau et/ou de chaleur).
- Si l'unité a été récemment transportée, laisser reposer pendant 6 heures pour ne pas endommager le compresseur.
- Comme le montre la Figure 6, connectez la pompe à eau au tuyau de vidange

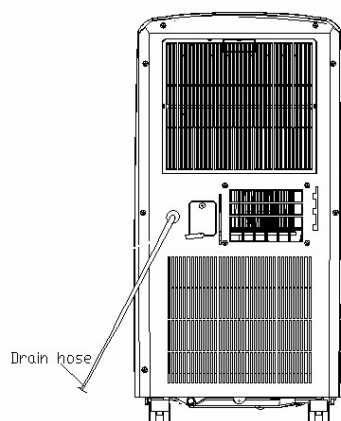


Figure 6

2. Allumer le climatiseur

- Branchez le cordon d'alimentation à une prise de courant (ne pas brancher d'autres appareils sur cette prise).
- Appuyez sur le bouton POWER pour allumer le climatiseur.

Note: Si vous venez d'éteindre le climatiseur, attendez 3 minutes avant de le rallumer.

3. Refroidissement

- Appuyez sur la touche "Mode" jusqu'à ce que l'indicateur "mode de refroidissement" apparaisse.
- Appuyez sur « TEMP- » pour sélectionner la température ambiante souhaitée ou « TEMP + » ou : 16 ° C à 31 ° C.
- Appuyez sur le bouton «Speed» pour sélectionner la vitesse de ventilation: faible / moyenne / haute.

4. Déshumidification

- Appuyez sur la touche "Mode" jusqu'à ce que "l'indicateur déshumidificateur" clignote
- La température est réglée automatiquement sur la température actuelle de la pièce moins 2 degrés, et la vitesse du ventilateur est réglée au plus bas.

5. Mode AUTO

- Selon la température actuelle de la pièce sélectionner le mode: refroidissement, déshumidification dry (voir tableau 1).

Tableau 1

Température de la pièce (Tr)	$Tr < 23^{\circ}\text{C}$	$23^{\circ}\text{C} \leq Tr < 26^{\circ}\text{C}$	$Tr \geq 26^{\circ}\text{C}$
Mode	Ventilation (Fan)	Déshumidification (Dehumidify)	Refroidissement (Cooling)
Réglages	-----	23°C	25°C

6. On Timer : Fonctionnement

- Lorsque le climatiseur est éteint, appuyez sur le bouton "Timer" et sélectionnez (avec le bouton "Temp +" et "Temp-") afin d'indiquer le nombre de minutes ou d'heures où l'appareil se mettra en marche.
- Cela peut être de 1 heure (jusqu'à 24 heures) et est affichée sur l'écran LED

7. Off-Timer : Fonctionnement

- Lorsque le climatiseur est en marche, appuyez sur le bouton "Timer" et sélectionnez (avec le bouton "Temp +" et "Temp-") afin d'indiquer le nombre de minutes ou d'heures au bout duquel l'appareil devra s'arrêter.
- Cela peut être de 1 heure jusqu'à 24 heures et est affiché sur l'écran LED

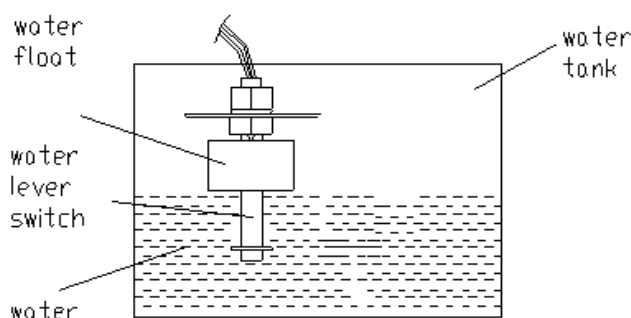
8. Vidange du réservoir d'eau

Ce climatiseur a un réservoir d'eau interne qui recueille l'eau qui se condense à l'intérieur pendant son fonctionnement. Lorsque ce réservoir d'eau est rempli, l'indicateur "water full" clignote.

Le réservoir d'eau peut être vidé de deux façons :

Fonction automatique de la pompe à eau

Lorsque l'appareil est en mode ' ' refroidissement' ' et que l'unité utilise la pompe à eau. En mode aléatoire, si le niveau d'eau dans le réservoir d'eau est plus élevé que le niveau d'eau de réglage, le commutateur du niveau d'eau se ferme, et << l'indicateur >> s'allume. La pompe à eau fonctionnera pour drainer l'eau à travers le tuyau de vidange.



Drainage – Continu

Connectez la première partie du tuyau de vidange à la sortie correspondante se trouvant au dos de l'appareil, et l'autre extrémité à l'endroit auquel vous souhaitez évacuer l'eau. Aucune partie du tuyau d'évacuation ne doit être surélevée.

Remarque: le drainage continu peut affecter l'efficacité du climatiseur, et ainsi de drainage manuel est préférable pour une utilisation normale.

Nettoyage et Rangement

IMPORTANT :

- Avant le nettoyage, veuillez à débrancher l'appareil du secteur.
- Avant le stockage, il est important de vider totalement l'eau présente dans le réservoir (voir Section «Fonctionnement»).

1. Nettoyage du filtre à air

Si le filtre à air est bouché par la poussière / saleté, il doit être nettoyé. Il est recommandé de procéder au nettoyage du filtre une fois toutes les deux semaines d'utilisation.

- Démontage :

Ouvrir la grille d'entrée d'air et retirez le filtre à air.

- Nettoyage :

Nettoyez le filtre à air avec un détergent neutre dans l'eau tiède (<40 ° C), puis séchez-le (pas d'exposition direct au soleil ou autre source de lumière).

Puis remettez le filtre à air dans la grille, repositionner les composants comme ils étaient.

2. Le nettoyage des surfaces extérieures du climatiseur

Ne pas laver l'appareil directement avec de l'eau; utiliser un chiffon propre (légèrement humidifié avec de l'eau et un détergent neutre si nécessaire) pour essuyer la saleté, puis utilisez un chiffon sec pour sécher complètement l'unité avant une nouvelle utilisation.

Dépannage

Panne	Vérifier	Action
Le climatiseur ne fonctionne pas du tout	Le courant fonctionne-t-il? L'appareil est-il branché? Vérifier le fusible ou le disjoncteur. Regardez vos réglages (SET TIME)	Si le courant fonctionne Branchez à nouveau l'appareil dans la prise de courant. Changez le fusible si nécessaire. Changez 'SET TIME'.
Refroidissement non efficace	L'entrée d'air ou la grille de sortie d'air est-elle verrouillée ? Y a-t-il une autre source de chaleur dans la pièce? Les filtres à air sont-ils très sales? Vérifier le réglage de la température. La vitesse de ventilation est-elle réglée au plus bas (low)	Déverrouillez Déplacez la source de chaleur Nettoyez le filtre à air Réglez la température Réglez la vitesse de ventilation
Trop de bruit et de vibration	Vérifiez le liquide réfrigérant L'unité est-elle disposée sur une surface plane ?	Si vous ne voyez aucun souci avec le liquide, Assurez-vous que l'appareil soit de manière horizontale sur le sol.
L'unité démarre et s'éteint fréquemment	Vérifiez la tension de la source d'alimentation. La grille d'évacuation d'air est-elle en bon état ? Avez-vous ajouté une autre source de ventilation ?	Si la tension d'alimentation est normale ; Essayez de garder l'échappement d'air de manière horizontale Ne pas ajouter d'autres sources de ventilation.

ATTENTION

En cas de dysfonctionnement majeur comme ci-dessous, débranchez immédiatement l'unité et appelez le fournisseur.

- Le fusible disjoncte souvent et l'appareil s'éteint régulièrement.
- Le cordon d'alimentation surchauffe ou est endommagé.
- Tout autre chose anormale.

La fonction d'auto-diagnostic

Les codes de défauts suivants indiquent les sources de dysfonctionnement les plus fréquentes :

CODE DEFAUT	DIAGNOSTIC DE DYSFONCTIONNEMENT
FAULT E0	Circuit ouvert ou court-circuit dans la sonde de température ambiante.
FAULT E2	Indique que le réservoir est plein.

Portable airconditioner

Model: Polar Wind Plus

Instructies

Inhoud

1. Belangrijke veiligheids instructies	2
2. Overzicht.....	4
3. Meegeleverde accessoires	4
4. Installatie..	5
5. Configuratiescherm.....	7
6. LED Display en Afstandsbediening.....	7
7. Werking.....	9
8. Reiniging en Bewaren.....	11
9. Probleem Oplossingen (Troubleshooting).....	12

Belangrijke Veiligheids Instructies

1. Lees alle instructies en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
2. Deze airconditioner moet altijd rechtop vervoerd, gebruikt en bewaard worden.
3. Na het transport moet de airconditioner rechtop staan voor minstens 6 uur, voor het aangezet kan worden. Dit is nodig om de inhoud van de compressor te laten settelen.
4. Dit apparaat kan niet gebruikt worden door personen (inclusief kinderen) die fysiek en/of mentaal gehandicapt zijn. Dit mag enkel onder toezicht en/of na instructie van een bevoegd persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
5. Houd het apparaat weg bij kinderen.
6. Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer de airconditioner niet in gebruik is.
7. Trek de stekker uit het stopcontact voor het bevestigen of verwijderen van accessoires, alsmede voor het reinigen van de machine.
8. Om het apparaat los te koppelen dient u de airconditioner eerst uit te zetten alvorens u de stekker uit het stopcontact trekt.
9. Trek bij het loskoppelen van het apparaat altijd aan de stekker en nooit aan het snoer.
10. Indien het bijgeleverde snoer beschadigd is dient het te worden vervangen voor verder gebruik. Dit moet gebeuren door de leverancier, de onderhoudsmonteur of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon. Dit om gevaar te voorkomen.
11. Niet buitenshuis gebruiken. Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor binnen gebruik.
12. Plaats het snoer uit de buurt van plaatsen waar mensen lopen, zodat er niet op gelopen of gestapt kan worden.
13. Gebruik het apparaat altijd op een vlakke en stabiele ondergrond.
14. Niet afdekken tijdens gebruik.
15. Gebruik het apparaat niet, of berg het niet op, in de buurt van water of vloeistoffen. Gebruik het apparaat niet in of bij een badkamer of wasruimte, bij een open raam of bij een zwembad etc.
16. Maak het apparaat nooit schoon als de stekker nog in het stopcontact zit. Dompel het niet in water. Maak de buitenkant schoon met een vochtige doek of met een zachte borstel. Droog het hierna met een zachte droge doek.
17. Gebruik het apparaat alleen zoals aangegeven is in deze handleiding. Met verkeerd gebruik kan de garantie vervallen.

18. Vermijd contact met bewegende objecten; breng nooit lichaamsdelen of voorwerpen in het toestel terwijl deze aangesloten is op het stroomnet; en vooral niet wanneer de airconditioner in werking is.
19. Plaats het apparaat, of onderdelen hiervan, niet in de buurt van open vuur, op plekken waar gekookt wordt, andere verwarmingstoestellen, of op plekken waar olie gemorst kan worden.
20. In geval van nood moet de stekker gemakkelijk toegankelijk zijn.
21. Het apparaat mag niet worden gebruikt zonder dat de uitlaatslang op de juiste wijze is geïnstalleerd, zoals beschreven in deze handleiding.
- 22 . Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- 23 . Gebruik dit apparaat niet met een verlengsnoer, tenzij het snoer is goedgekeurd voor gebruik door een gekwalificeerde elektricien of elektrische leverancier.
- 24 . Gebruik de stekker nooit als een middel om de airconditioner uit te schakelen. Schakel het apparaat altijd uit met het bedieningspaneel of afstandsbediening voordat de stekker er wordt uitgetrokken.
25. Na het uitschakelen van de airconditioner, moet u minimaal 3 minuten wachten voordat u deze weer inschakelt. Dit om de operationele levensduur van de compressor te behouden.

Overzicht

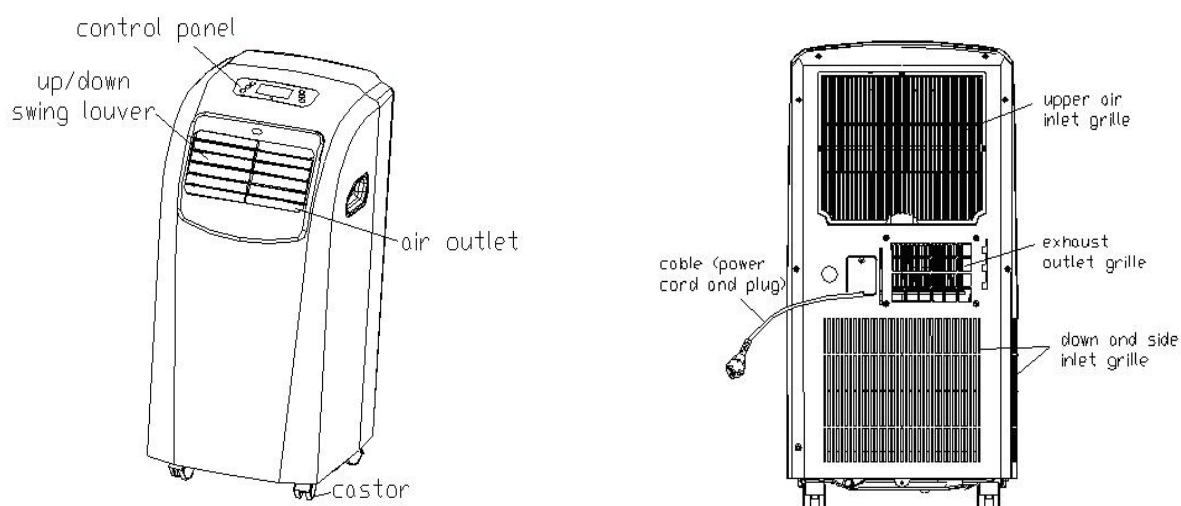


Fig.1

Meegeleverde accessoires

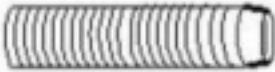
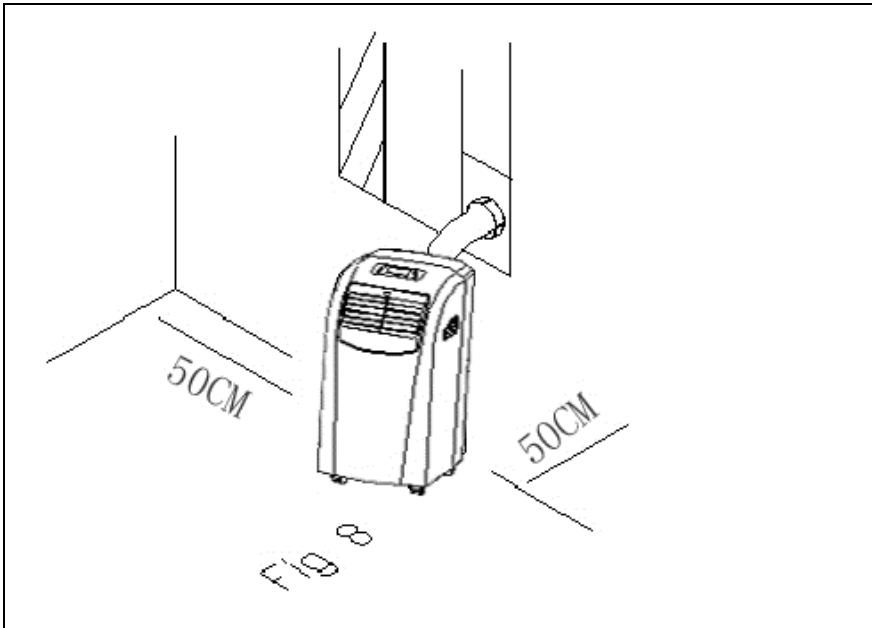
Parts	Parts name	Qty/set
	portable air conditioner	1
	exhaust hose	1
	flat fixing clip	1
	user's manual	1
	Remote controller	1

Fig.2

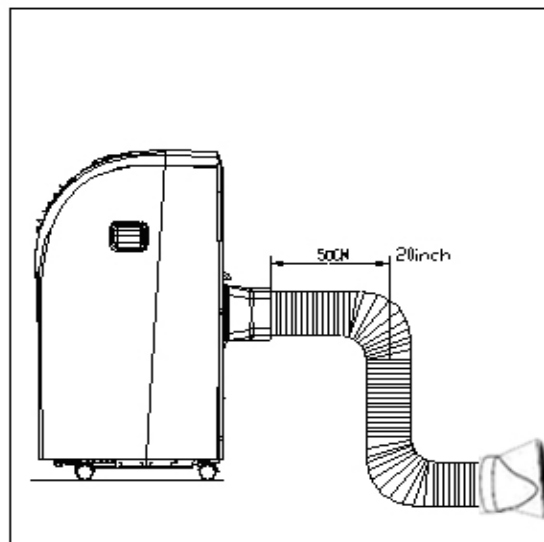
Installatie

Locatie:

- 1) Kies een locatie nabij een raam dat naar buiten toe opent - dit is belangrijk, zodat de warme lucht van de airconditioner op een efficiënte manier uit de kamer kan worden afgevoerd.
- 2) De airconditioner mag alleen worden gebruikt op een vlakke en stabiele ondergrond.
- 3) De airconditioner kan niet worden gebruikt in een badkamer, wasplaats, keuken of andere plaats waar water of andere vloeistoffen kunnen spatten.
- 4) Niet installeren op een plaats waar de airconditioner kan worden blootgesteld aan een warmtebron.
- 5) Voor voldoende ventilatie moet de airconditioner een vrije uitblaas afstand hebben van minimaal 50cm aan alle kanten.

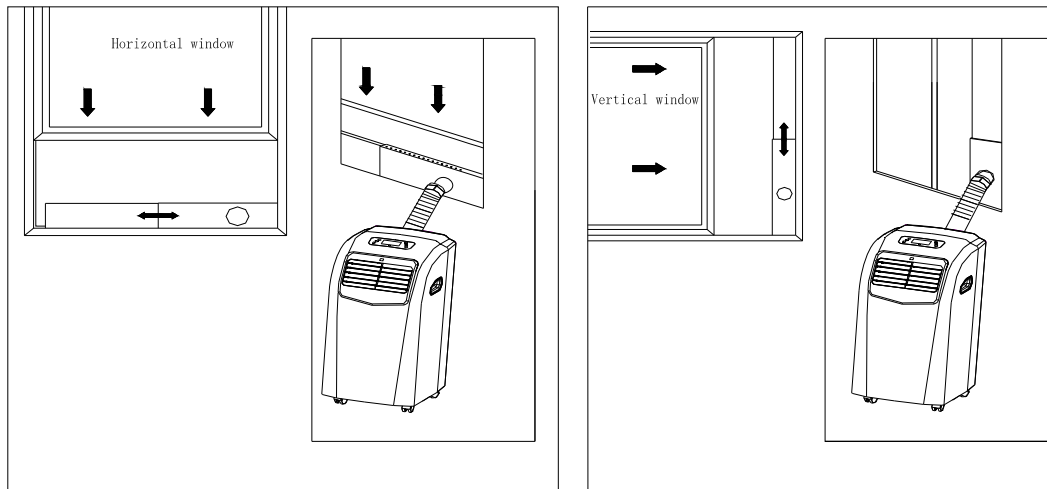


Het Bevestigen van de Uitlaatslang::



1. Draai de twee slangbevestigingen op de twee uiteinden van de uitlaatslang.
2. Schuif de vierkante slang bevestiging in de gleuven van de openingen aan de achterzijde van de airconditioner, het andere (vrije) uiteinde wordt aangesloten nadat de Raam aansluit set is geïnstalleerd.

Aansluiten op de Raam aansluit set:



1. Plaats de Raam aansluit set in het raam dichtbij waar de airconditioner komt te staan. Schuif hierna de Raam aansluit set zo ver als mogelijk uit (zie het bovenstaande diagram)
2. Schuif het raam zo, dat er geen ruimte zit tussen het raam en de Raam aansluit set (dit is belangrijk om te voorkomen dat er geen buitenlucht in de kamer komt).
3. Ten slotte, bevestig het vrije uiteinde van de uitlaatslang in de opening van de Raam aansluit set.

Configuratiescherm

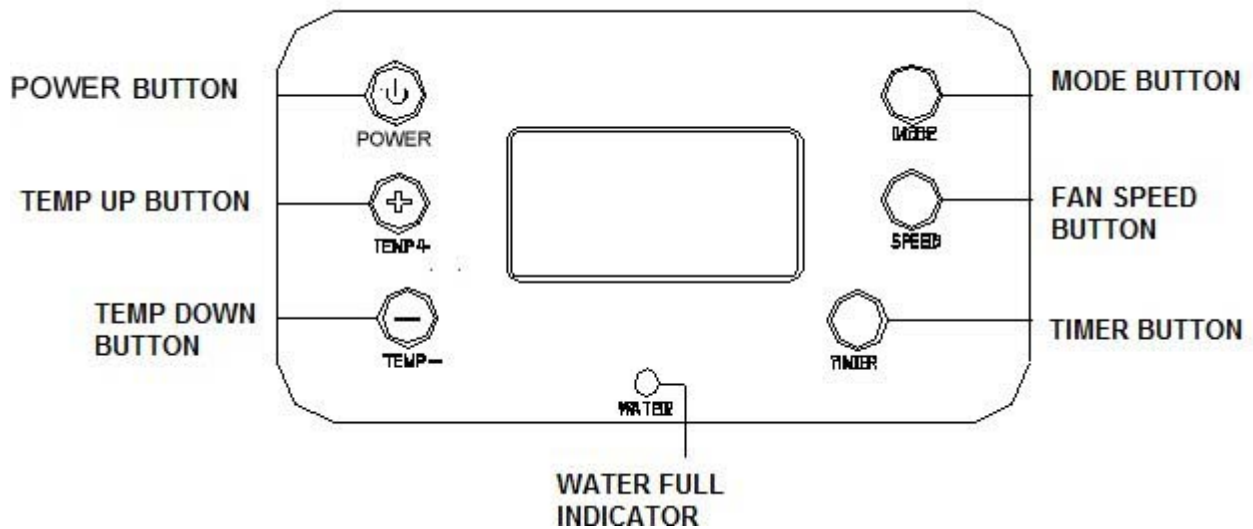


Fig.3

Knop	Functie
Power	Zet de airconditioner aan/uit
Temp +	Verhoogt ingestelde temperatuur
Temp -	Verlaagt ingestelde temperatuur
Mode	Verandert de modus
Speed	Verandert ventilatie snelheid
Timer	Zet timer aan
Full Lamp	Geeft aan dat wateropvangbak vol is

LED Display

1. AUTO Mode Indicator
2. Fan Speed Indicator
3. Cooling Mode Indicator
4. Temperature / Timer Display
5. Timer Indicator (when active)
6. Degree-Centigrade Indicator
7. Dehumidifier Indicator (when active)

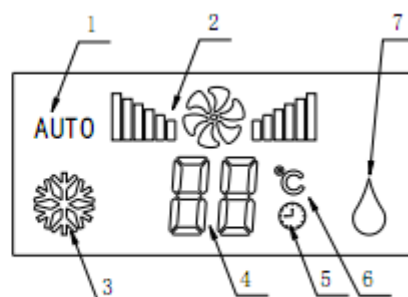


Fig.4

Afstandsbediening

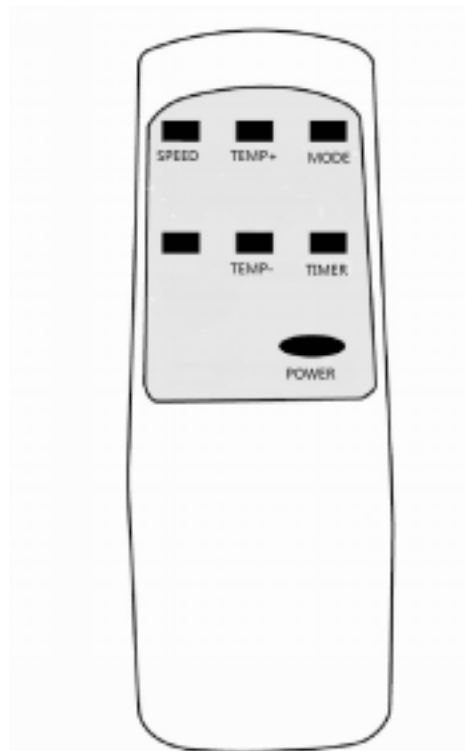


Fig.5.1.1

1. POWER
2. MODE
3. TIMER
4. SPEED
5. TEMP+
6. TEMP-

On/Off switch
MODE selector
Hourly programming
Fan speed selector
Temperature selector up
Temperature selector down

OPGELET

Gebruik alleen lithium 3V batterijen.

Verwijder de batterij als de afstandsbediening een maand of langer niet wordt gebruikt.

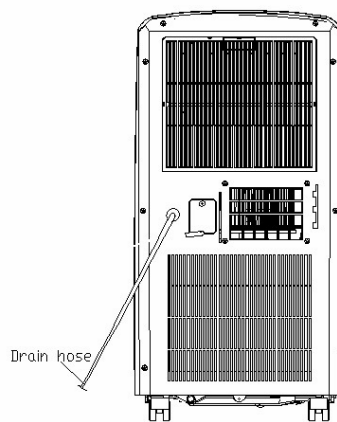
Probeer niet om de meegeleverde batterijen op te laden.

Gooi de batterijen niet in het vuur vanwege explosiegevaar.

Werking

1. Vóór gebruik

- Controleer of de uitlaatslang goed geïnstalleerd is (zie 'Installatie' sectie). Als de uitlaatslang niet correct gebruikt wordt, zal de warme lucht terug geblazen worden in de ruimte die u probeert koud te houden.
- Controleer of de condenspomp aan de onderkant van het apparaat goed is aangesloten, om te voorkomen dat er waterlekken ontstaan (zie '8. Aftappen van de waterbak ').
- Controleer of het voltage dezelfde is als op het label van het apparaat is aangegeven.
- Controleer of de locatie van het toestel geschikt is (plat, stabiel oppervlak, uit de buurt van water / warmte).
- Wanneer het apparaat recentelijk vervoerd is, dient het gedurende 6 uur rechtop te staan om de inhoud van de compressor te laten rusten.
- Zoals Aangegeven in figuur 6, sluit de waterpomp aan en laat de slang helemaal leeg lopen.



figuur 6

2. Het Inschakelen van de Airconditioner

- Steek de stekker in een stopcontact (vrije groep).
- Druk op de POWER knop om de air- conditioner in te schakelen.

Opmerking: Na het uitschakelen van de airconditioner, niet binnen 3 minuten opnieuw inschakelen

3. Koeling

- Druk op de knop "Mode" totdat de "Cooling Mode" keuze verschijnt.
- Druk op de knop "Temp+" of "Temp-" om de gewenste temperatuur in de ruimte te verkrijgen: 16°C tot 31°C.
- Druk op de "Speed" knop om de lucht snelheid te selecteren: Laag / Middel / Hoog.

4. Ontvochtigen

- Druk op de knop "Mode" totdat de tekst "Dehumidifier" knippert
- De temperatuur is automatisch ingesteld op [(kamer temperatuur) - (2 ° C)]. De snelheid van de ventilator is standaard ingesteld op Low.

5. AUTO Mode

- Afhankelijk van de huidige kamertemperatuur kiest de airconditioner automatisch uit de functies: koeling, ontvochtiging of ventilator (zie tabel 1)

Table 1

Kamer Temperatuur (Tr)	$Tr < 23\text{ }^{\circ}\text{C}$	$23\text{ }^{\circ}\text{C} \leq Tr < 26\text{ }^{\circ}\text{C}$	$Tr \geq 26\text{ }^{\circ}\text{C}$
Mode	Ventilator	Ontvochtigen	Koeling
Ingestelde Temperatuur	-----	23°C	25°C

6. Timer voor aanzetten

- Wanneer de airconditioner uitgeschakeld is, druk op de "Timer" knop en selecteer dan (met de "Temp +" en "Temp-" knoppen) de tijd waarna de airconditioner ingeschakeld moet worden.
- De tijdsduur kan worden ingesteld in stappen van 1 uur (tot 24 uur) en wordt weergegeven in de LED-display.

7. Timer voor uitzetten

- Als de airconditioner is ingeschakeld druk op de "Timer" knop en selecteer met de "Temp+" en "Temp-" knoppen) de tijd waarna de airconditioner uitgeschakeld dient te worden.
- De tijdsduur kan worden ingesteld in stappen van 1 uur (tot 24 uur) en wordt weergegeven in de LED-display.

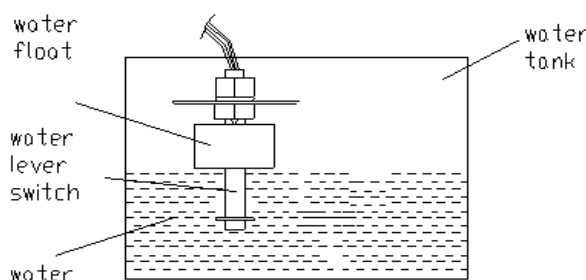
8. Het aftappen van de Watertank

Deze airconditioner beschikt over een interne watertank die het gecondenseerde water opvangt tijdens normaal gebruik. Wanneer deze watertank vol is gaat de 'Water Full' display op het bedieningspaneel knipperen en dient de watertank geleegd te worden voordat er verder gebruik van wordt gemaakt.

De watertank kan worden geleegd op twee manieren:

De automatische waterpomp functie van de water pomp.

Als het apparaat een koel functie heft in het apparaat heft de water pomp gebruikt. Als het water in de water tank hoger is dan het water level bij het setting. De water level knop zal zich sluiten en het water volume indicatie zal oplichten. De waterpomp zal het water afvoeren door de afvoerpijp.



Continue Leging

- Voor deze optie dient een uiteinde van de afvoerleiding tijdens gebruik te worden aangesloten op het afwaterings kanaal. Om deze methode te kunnen laten werken mag er geen enkel deel van de afvoerpijp naar boven lopen, in verband met het mogelijk teruglopen van het condensvocht.
- Opmerking: Continue afvoer kan de efficiëntie van de airconditioner beïnvloeden. Handmatige leging is dus beter voor normaal gebruik.

Reinigen en Bewaren

Belangrijk:

- ☐ • Trek de stekker uit het stopcontact voor het reinigen.
- ☐ • Voor de opslag is het belangrijk om het water uit het waterreservoir te verwijderen (zie Sectie 'Operatie').

1. Reinigen van het Luchtfilter

Als het luchtfilter verstopt raakt met stof / vuil, moet het luchtfilter gereinigd worden. Bij gebruik wordt aanbevolen om de filters één of twee maal per week te reinigen.

- Demonteren

Open het aanzuig rooster en verwijder het luchtfilter.

- Schoonmaken

Reinig het luchtfilter met een neutraal schoonmaakmiddel in lauw water (<40 ° C) en droog in de schaduw.

- Montage

Breng de luchtfilter aan in de inlaat gril en plaats alle onderdelen terug zoals ze zaten.

2. Het reinigen van de buitenkant van de Airconditioner

Was het apparaat niet direct met water, maar gebruik een schone doek (bevochtigd met water en een neutraal schoonmaakmiddel als dat nodig is) om het vuil te verwijderen. Gebruik een droge doek om het apparaat goed te drogen, alvorens u het apparaat weer in werking stelt.

Problemen Oplossen

Problemen	Check	Actie
Airconditioner werkt helemaal niet	Is er stroom? Is de airconditioner goed aangesloten op de elektriciteit? Is de zekering defect? Is SET TIME gepast?	Zorg voor stroom Steek de stekker in het stopcontact. Vervang de zekering. Verander SET TIME.
Koefficiëntie is niet juist	Wordt de luchtinlaat of luchtuitlaat belemmerd? Is er een andere warmtebron in de kamer? Zijn de filters erg vuil? Is de SET TEMP. ingeschakeld? Staat de ventilator snelheid op laag?	Verwijder de belemmering. Verplaats de warmtebron Reinig het luchtfilter. Juiste temperatuur instellen. Zet ventilator hoger.
Te veel lawaai en trillingen	Het is het koudemiddel binnen de airconditioner. Is het apparaat waterpas gesteld?	Dat is normaal. Plaats de airconditioner op een vlakke ondergrond.
De machine begint en stopt vaak	Is de spanning van de stroombron correct? Is de luchtuitlaat recht of gebogen? Voert u zelf extra lucht af?	Houd de stroombron gelijk. Houd de luchtuitlaat horizontaal en laat het niet groter worden. Doe dit niet meer.

LET OP

In geval van grote storingen, zoals de voorbeelden hieronder, dient u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact te trekken en met de leverancier te bellen voor service.

- De zekering en schakelaar slaan vaak uit.
- Het netsnoer is oververhit en/of de voering van het koord is gebroken.
- Iets abnormaals.

Zelf diagnose functie

Ons bedrijf biedt de eindgebruikers de mogelijkheid gebruik te maken van verschillende diagnose-systemen. Deze kunnen onderstaande foutmeldingen aangeven.

CONTROLE CODE	DIAGNOSE VAN STORING
FAULT E0	Foute bedrading of kortsluiting.
FAULT E2	Wateropvangbak vol.